

## Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

18.01.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
18.01.	<b>10,18 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Segnung Finanzberatungsbüro S. Mulser
18.01.	<b>11,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Levi Enea Amplatz
18.01.	16,30 Uhr:	<b>Frangart:</b> Vorabendmesse
18.01.	18,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Vorabendmesse (Ministrantenaufnahme)
19.01.	<b>8,45 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Pfarrgottesdienst (Ministrantenaufnahme)
19.01.	<b>10,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst (Schützen und MK)
19.01.	10,30 Uhr:	<b>Appiano:</b> Santa Messa
19.01.	<b>15,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Tauffeier das Kind Laura Pellegrini
20.01.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
20.01.	11,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung für Hansjörg Windegger
20.01.	14,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Patrozinium am Schloss Englar Sebastian
20.01.	<b>14,30 Uhr:</b>	<b>Girlan / Jesuheim:</b> Sterbegottesdienst für Franz Menel
20.01.	<b>17,00 Uhr:</b>	<b>Frangart:</b> Segnung Fruchthof
20.01.	<b>18,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
20.01.	<b>19,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Treffen der Firmlinge
20.01.	<b>20,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung
21.01.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
21.01.	9,30 Uhr:	- 11,00 Uhr: <b>Bürostunden (Girlan)</b>
21.01.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
21.01.	<b>17,30 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
21.01.	<b>18,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
21.01.	<b>19,30 Uhr:</b>	<b>Frangart:</b> Elternabend Erstkommunion 2025
22.01.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
22.01.	<b>9,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
22.01.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
22.01.	<b>18,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
22.01.	<b>19,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Friedhofsausschusssitzung
23.01.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
23.01.	<b>18,00 Uhr:</b>	<b>Frangart:</b> Gebet um geistliche Berufe
23.01.	<b>20,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung
24.01.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
24.01.	<b>9,00 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier
24.01.	<b>9,30 Uhr:</b>	- 11,30 Uhr: <b>Bürostunden (St. Michael)</b>
24.01.	11,30 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung Amelia Casanova Rovelli
24.01.	17,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Urnenbeisetzung Waltraut Illmer Raifer
24.01.	<b>18,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
24.01.	<b>19,30 Uhr:</b>	<b>St. Michael:</b> Liturgieausschusssitzung
25.01.	7,45 Uhr:	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
25.01.	<b>11,00 Uhr:</b>	<b>Girlan:</b> Tauffeier für das Kind Jonah Gietl
25.01.	18,00 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Vorabendmesse
25.01.	8,45 Uhr:	<b>St. Michael:</b> Pfarrgottesdienst
26.01.	9,00 Uhr:	<b>Frangart:</b> Wortgottesfeier
26.01.	10,00 Uhr:	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst
26.01.	10,30 Uhr:	<b>Appiano:</b> Santa Messa



## St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen  
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

**Pfarrbrief vom 19.01. – 26.01.2025 Nr. 03**

**100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021**

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“  
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

### Schenke uns Gesundheit und Gottvertrauen

Gebet zum Hl. Sebastian  
Gott, du bist uns nahe. Unse-  
re Vorfahren haben sich in  
den Nöten ihrer Zeit dir anver-  
traut und durften deine Hilfe  
erfahren. Auch wir kommen  
mit dem was uns heute  
bedrängt zu dir und bitten  
Dich: Schenke uns deine hel-  
fende Gegenwart. Heiliger  
Sebastian, du warst und  
bleibst für viele Menschen ein  
machtvoller Fürsprecher in  
Zeiten der Not. Wir bitten  
dich: Erbittle uns die Gesund-  
heit an Leib und Seele. Be-  
schütze uns, die Menschen,  
die uns nahestehen und alle,  
die deine Hilfe jetzt brauchen.  
Halte aus mit den Kranken  
und Sterbenden. Gib uns  
Klugheit in der rechten Sorge  
um unsere Gesundheit, frei  
von Ängstlichkeit als auch  
von Gleichgültigkeit. Lass uns  
verbunden bleiben - mit Dir  
und unseren Nächsten.



**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan  
vom 19.01. – 26.01.2025 – Pfarrbrief Nr. 03**

<b>Samstag 18.01.</b>		<p><b>2. Sonntag im Jahreskreis</b>  <b>Sebastianifeier in Girlan</b>  <b>Weltgebetswoche um die Einheit der Christen</b></p> <p><b>7,45</b> <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier  <b>10,18</b> <b>St. Michael:</b> Segnung Finanzberatungsbüro S. Mulser  <b>11,00</b> <b>St. Michael:</b> Tauffeier für das Kind Levi Enea Amplatz  <b>16,30</b> <i>Frangart:</i> Vorabendmesse  <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b>  <b>18,00</b> <i>Girlan:</i> Vorabendmesse  <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b></p>
<b>Sonntag 19.01.</b>	<b>8,45</b>	<p><b>St. Michael:</b> Pfarrgottesdienst  <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b>  <b>Feier der Ministrantenaufnahme und Verabschiedung und Ehrung verdienter Ministranten</b>  Eucharistiefeier für Elisabeth Lanziner Mur  Eucharistiefeier für Antonia Rainer Leitner  Eucharistiefeier für Marianne Winkler  Eucharistiefeier für Alois Prünster (1.Jtg.)  Eucharistiefeier als Dank  Eucharistiefeier für Anna Ludwig Meraner (30. Todestag)  Eucharistiefeier für Christoph Braun  Eucharistiefeier für den Priester Rudolf Hilpold  Eucharistiefeier für Rudi Oberhuber  Eucharistiefeier für Imma Maran Roschatt  Eucharistiefeier für Otto Massimo  Eucharistiefeier für Johann von Wohlgemuth (Jtg.)  Eucharistiefeier für Leonhard von Wohlgemuth  Eucharistiefeier für Pepi Troi  Eucharistiefeier für Maria Vigil Romaner  Eucharistiefeier für Siegfried und Klaus Paller  Eucharistiefeier für Karl Palmann (Jtg.)  Eucharistiefeier für Anna (Jtg.), Alois u. Elisabeth Larcher  Eucharistiefeier für Anna Gartner, Ahrntal  Eucharistiefeier für Helmuth Kössler  Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Lun  Eucharistiefeier für Anna Abraham  Eucharistiefeier für Martin Harb (Jtg.)  Eucharistiefeier für Josef und Rosa Pfeifer  Eucharistiefeier für Helene Harb  Eucharistiefeier für Ida Walcher (Jtg.)  Eucharistiefeier für August und Josefina Franceschini  Eucharistiefeier für Amalia Querini Franceschini (Jtg.)  <i>(musikalische Gestaltung: Karin Widmann)</i></p>

<b>Sonntag 19.01.</b>	<b>10,00</b>	<p><i>Girlan:</i> Pfarrgottesdienst  <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b>  Eucharistiefeier zu Ehren des Heiligen Sebastian  Eucharistiefeier für leb. und verst. Schützenmitglieder  <i>(Gestaltung: Schützen und Musikkapelle)</i></p> <p><b>10,30</b> <b>Appiano:</b> Santa Messa  Santa Messa per Regina Reinalter Macchia  Santa Messa per Sebastiano Tiralongo</p> <p><b>15,00</b> <i>Girlan:</i> Tauffeier für das Kind Laura Pellegrini</p>
<b>Montag 20.01.</b>	<b>7,45</b> <b>14,00</b>	<p><b>Gedenktag der Heiligen Fabian und Sebastian</b>  <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier  <b>St. Michael:</b> Patrozinium auf Schloss Englar  Eucharistiefeier für die Leb. und Verst. der Fam. Kuen  <i>(musikalische Gestaltung: Kirchenchor)</i></p> <p><b>14,30</b> <i>Girlan / Jesuheim:</i> Sterbegottesdienst für Franz Menel mit anschließender Beisetzung im Ortsfriedhof</p> <p><b>17,00</b> <i>Frangart:</i> Haussegnung im Fruchthof  <b>18,00</b> <i>Girlan:</i> Eucharistiefeier  <b>20,00</b> <b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung</p>
<b>Dienstag 21.01.</b>	<b>7,45</b> <b>17,30</b> <b>18,00</b>	<p><b>Gedenktag der Heiligen Agnes</b>  <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier  <b>St. Michael:</b> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde  <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier  Eucharistiefeier für Anni Kerer Kerschbaumer  Eucharistiefeier für Paolo Dalla Torre  Eucharistiefeier für Heinz Gamper  Eucharistiefeier für Agnes Mayr Zublasing  Eucharistiefeier für Patrocino und Rosarito Torio</p>
<b>Mittwoch 22.01.</b>	<b>7,45</b> <b>9,00</b>	<p><b>Gedenktag des Heiligen Vinzenz</b>  <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier  <b>St. Michael:</b> Eucharistiefeier  Eucharistiefeier für Anna Urlar Pircher  Eucharistiefeier für Ingeborg Künz Casetti  Eucharistiefeier für Erhart Tutzer  Eucharistiefeier für Josefina Nicolussi Leck Waldner  Eucharistiefeier für Katharina Verber Kössler</p> <p><b>18,00</b> <i>Girlan:</i> Eucharistiefeier</p>
<b>Donnerstag 23.01.</b>	<b>7,45</b> <b>16,30</b> <b>18,00</b> <b>20,00</b>	<p><i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier  <b>Altenheim Sonnenberg:</b> Eucharistiefeier  <i>Frangart:</i> Gebet um geistliche Berufe  <b>St. Michael:</b> Eucharistische Anbetung</p>
<b>Freitag 24.01.</b>	<b>7,45</b> <b>9,00</b>	<p><b>Gedenktag des Heiligen Franz von Sales</b>  <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier  <b>St. Michael Josefskirche:</b> Eucharistiefeier  Eucharistiefeier für Josef Menghin  Eucharistiefeier für Berta Meraner</p>

<b>Freitag 24.01.</b>	<b>9,00</b>	Eucharistiefeier für Hans Oberrauch Eucharistiefeier für Rene Calliari Eucharistiefeier für Carolina Thalmann Pichler Eucharistiefeier um den rechten Gebrauch der Medien
	<b>18,00</b>	<b>Girlan:</b> Eucharistiefeier
<b>Samstag 25.01.</b>		<b>3. Sonntag im Jahreskreis – Bibelsonntag Fest der Bekehrung des Heiligen Paulus</b>
	<b>7,45</b>	<b>Jesuheim:</b> Eucharistiefeier
	<b>11,00</b>	<b>Girlan:</b> Tauffeier für das Kind Jonah Gietl
	<b>16,30</b>	<b>St. Michael:</b> Kinderwortgottesdienst „Die Hochzeit von Kana“
	<b>18,00</b>	<b>St. Michael:</b> Vorabendmesse <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Georg Unterhofer (1. Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Bachmann Eucharistiefeier für Klaus Trettl Eucharistiefeier für Heinrich Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Rosa Von Wohlgemuth Trettl Eucharistiefeier für den Priester Josef Innerhofer Eucharistiefeier für Friedrich Winkler Eucharistiefeier für Kurt Pertoll Eucharistiefeier für den Priester Martin Peintner Eucharistiefeier für Paula Spitaler Dissertori Eucharistiefeier für Martha Spitaler Werth Eucharistiefeier für Anna Ausserhofer (Jtg.) Eucharistiefeier für Martha Ausserhofer (Jtg.) Eucharistiefeier für den Priester Remigius Weissteiner Eucharistiefeier für Günther Mayr Eucharistiefeier für Martha Lona Werth (Jtg.) Eucharistiefeier für den Diakon Norbert Punter Eucharistiefeier für Roland Spitaler Eucharistiefeier für Irmgard Martini Eucharistiefeier für Rudolf Viehweider Eucharistiefeier für Maria Spitaler Trettl (Jtg.) Eucharistiefeier für Walter Vikoler (Jtg.) Eucharistiefeier für Josef Pichler, Gand (Jtg.) Eucharistiefeier für Fini Kofler Pichler Eucharistiefeier für Rudi Meraner (Jtg.) Eucharistiefeier für Eduard Meraner (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Steinhauser Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Meraner, Lix Eucharistiefeier für Adolf Maier Eucharistiefeier für Hildegard Mayr Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pichler Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Mitterutzner Eucharistiefeier für Waltraut Illmer Raifer (7. Todestag)

<b>Samstag 25.01.</b>	<b>18,00</b>	Eucharistiefeier für Rudolf Riegler (7. Todestag) Eucharistiefeier für Florian Ursch Eucharistiefeier für Alois Spitaler (7. Todestag) Eucharistiefeier für Anna Hofer Tschigg (30. Todestag) Eucharistiefeier für Heinrich Von Mörl (Jtg.) Eucharistiefeier für Walter Winkler Eucharistiefeier für Reinhart Rautscher (7. Todestag) Eucharistiefeier für Erich Werth Eucharistiefeier für Rudolf Hanni Eucharistiefeier für den Priester Hubert Unterweger <b>(musikalische Gestaltung: Magdalena von Mörl)</b>
<b>Sonntag 26.01.</b>	<b>8,45</b>	<b>St. Michael:</b> Pfarrgottesdienst <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b> Eucharistiefeier für Anton Lemayr (Jtg.) Eucharistiefeier für Max Spitaler Eucharistiefeier für Martha Schwarzer Eisenstecken Eucharistiefeier für Ferdinand Strauss Eucharistiefeier für Otto Ellecosta Eucharistiefeier für Melitta Totti Romen Eucharistiefeier für Franz Kerschbaumer Eucharistiefeier für Florian Romen Eucharistiefeier für Ingeborg Gasser Oberhofer Eucharistiefeier für Maria Kerschdorfer Mairamhof Eucharistiefeier für Herta und Franz Unterweger Eucharistiefeier für Jakob Eschgfäller Eucharistiefeier für Thomas Mur (Jtg.) Eucharistiefeier für Irma Knapp Eucharistiefeier für Albert Klotz (Jtg.) Eucharistiefeier für Heinrich Waldthaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Martha Sinn Waldthaler Eucharistiefeier f. Josefine Steinegger Eisenstecken (Jtg.) Eucharistiefeier für Matthias Eisenstecken Eucharistiefeier für Elisabeth Höller Franceschini Eucharistiefeier für Franz Wieser Eucharistiefeier für Rosmarie Kössler Eucharistiefeier für Hans Oberrauch Eucharistiefeier für Herta Hellweger Asper Eucharistiefeier für Anna Spitaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Spitaler Eucharistiefeier für Jardokija und Mykola Maximir Eucharistiefeier für Paula Langes (Jtg.) Eucharistiefeier für Max Pardatscher (Jtg.) Eucharistiefeier für Luise Nössing Pardatscher (Jtg.) Eucharistiefeier für Erich Rabanser Eucharistiefeier für Martino Fumarola (30. Todestag) Eucharistiefeier für Anna Hell (Jtg.)

<b>Sonntag 26.01.</b>	<b>8,45</b>	Eucharistiefeier für Oswald Weiss Eucharistiefeier für Anton Hell Eucharistiefeier für Erich Prackwieser Eucharistiefeier für Rita Tschaikner Lechner (Jtg.) Eucharistiefeier für Karl Weiss <i>(Gestaltung: Sophia Hosp und Sophia Deluggi)</i>
	<b>9,00</b>	<b>Frangart:</b> Wortgottesfeier
	<b>10,00</b>	<b>Girlan:</b> Pfarrgottesdienst <b>Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde</b>
	<b>10,30</b>	<b>Appiano:</b> Santa Messa Santa Messa per Gastone Tamiazzo (anniv.) Santa Messa per Sergio e Agnese

**IMPRESSUM:** Pfarrgemeinde St. Michael zum Heiligen Erzengel Michael, 39057 St. Michael, Kapuziner Straße 17. Der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Laufende Nr. 2025 / 03.  
Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber.

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürozeiten im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

### Bürozeiten in St. Michael / Eppan:

**Dienstag** von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr  
**Mittwoch** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)  
**Freitag** von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

### Bürozeiten in St. Martin / Girlan

**Dienstag:** von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

### Bürozeiten in St. Josef / Frangart

**Mittwoch:** von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr  
**Donnerstag** **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

### Pfarramt St. Michael / Eppan

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail-Adresse: [info@pfarrei-stmichael.it](mailto:info@pfarrei-stmichael.it) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)  
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

### Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail Adresse: [pfarrei.girlan@gmail.com](mailto:pfarrei.girlan@gmail.com) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

### Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,  
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)  
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).  
E-Mail-Adresse: [pfarrei.frangart@rolmail.net](mailto:pfarrei.frangart@rolmail.net) oder [christian.pallhuber@hotmail.de](mailto:christian.pallhuber@hotmail.de)

**Spenden:** Kollekte vom 12.01.2025 (1.167,45 Euro), im lieben Gedenken an Frau Waltraud Illmer Raifer von Frau Renate Bicciato für die Pfarrkirche (50 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Josef Larcher von den Kindern mit Familien für den Pfarrhaushalt (300 Euro), im lieben Gedenken an Frau Berta Sullman Losso für den Vinzenzverein von der Schwester Agnes Romen mit Familie (50 Euro), im lieben Gedenken an Frau Berta Sullmann Losso von Frau Elisabeth Meraner für die Pfarrcaritas (100 Euro), für die Kirchenheizung von Ungenannt (40 Euro), anlässlich der Taufe von Levi Enea Amplatz (100 Euro), für die Kirchenheizung von Ungenannt (40 Euro), für die Lebensmitteltafel der Pfarrcaritas St. Michael vom Kath. Familienverband (2.000 Euro), anlässlich des Geburtstages von Priska Meraner Weger für die Lebensmitteltafel der Pfarrcaritas St. Michael (470 Euro), für die Lebensmitteltafel der Pfarrcaritas St. Michael von den Schülern der Mittelschule Eppan (693,57 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (100 Euro), von Ungenannt für die Kirchenheizung (100 Euro), im lieben Gedenken an Frau Maria Hinteregger Unterthiner (100 Euro), im lieben Gedenken an Frau Manuela Senoner Fuchs (100 Euro), vom Stammtisch der Rösslrunde (100 Euro),

**Allen ein herzliches Vergelt's Gott!**

### Was Franziskus uns heute sagt

Ich war immer der Meinung, wir Reichen und Wohlanständigen seien die Rettung der Armen. Sie sind von uns und unserer Großmut abhängig und wären ohne uns verloren. Das Gegenteil ist wahr, ich habe es zu spüren bekommen.  
Die Armen haben mich gerettet, nicht ich die Armen. Nach meiner langen Krankheit, die mir neue Augen gegeben hat, sind die Armen mit Wucht in mein Leben getreten. Ich sah die Dinge mit neuen Augen, und da erschienen mir auch die Armen in neuem Licht, sie ganz besonders. Sie haben mich aus der Höhle meines Egoismus gezogen. Bei ihrem Anblick gewann ich wieder Lebenskraft, weil ich in ihnen meinen Morgen, meine Berufung fand und froh wurde, etwas Brauchbares in meinem Leben zu tun. Außerdem erzogen mich die Armen in Geduld, die ich nicht hatte, zur Buße, die ich nicht kannte. Gar nicht zu reden von der Fügsamkeit, der Freiheit im Empfangen, von der Hoffnung auf morgen, vom Mut, weiter zu stapfen.

**Gott segne deine Arbeit:** Möge der Schöpfer des Universums, der dir das Leben gab, sich von den Toren des Himmels zur dir herabbeugen, um dich zu segnen. Er segne deinen Tag und deine Arbeit, er segne deinen Kopf und deine Füße, er segne dein Herz und deinen Mund, er segne deine Familie und das Vieh. Er lasse das Gras mit seinem Segen gedeihen und das Korn. Denn nichts wächst und reift und wird Frucht ohne den Segen dessen, der über dir wacht und über der Welt. Mögest du immer Arbeit haben, für deine Hände etwas zu tun, aber möge der Sonntag ein Ankerplatz für deine Seele sein.

## Übersicht der Kirchensammlungen an den Sonntagen von den Jahren 2005 bis zum Jahr 2024 (nur an Sonn- und Feiertagen)

Jahr 2005	41.733,70 Euro
Jahr 2006	41.033,59 Euro
Jahr 2007	34.282,36 Euro
Jahr 2008	42.290,15 Euro
Jahr 2009	38.203,48 Euro
Jahr 2010	41.489,81 Euro
Jahr 2011	40.501,22 Euro
Jahr 2012	38.164,01 Euro
Jahr 2013	33.730,12 Euro
Jahr 2014	41.540,53 Euro
Jahr 2015	41.192,62 Euro
Jahr 2016	45.257,14 Euro
Jahr 2017	55.627,75 Euro
Jahr 2018	66.405,58 Euro
Jahr 2019	69.456,32 Euro
Jahr 2020	55.945,52 Euro (Coronajahr)
Jahr 2021	79.715,65 Euro
Jahr 2022	80.463,97 Euro
Jahr 2023	83.983,03 Euro
<b>Jahr 2024</b>	<b>91.446,66 Euro</b>



Wir sagen allein herzliches Vergelt's Gott!

### Sternsingeraktion 2025:

Bisher wurde die stattliche Summe von **25.598,57 Euro** gesammelt. Wer seine Spende noch abgeben möchte, weil er zuhause nicht angetroffen wurde, kann dies bis zum 28. Jänner vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei oder bei der **Mesnerin tun oder zu Bürozeiten im Pfarrbüro.**

### Arbeitskreis Friedhof

Der Arbeitskreis Friedhof gibt hiermit die Tarife für die Friedhofspflege und Instandhaltung 2024/25 bekannt:

<b>Familiengrab:</b>	<b>30,00 €</b>	<b>Urnen (Nische):</b>	<b>20,00 €</b>
<b>Einzelgrab:</b>	<b>20,00 €</b>	<b>Arkade:</b>	<b>55,00 €</b>

Nicht vergessen: Bei Überweisung den Grabbesitzer anführen.

Die Einzahlungen können auf folgendes Konto getätigt werden.

RAIKA Überetsch: IBAN: IT 80M 08255 58160 000300001422

**Empfehlenswert ist ein Dauerauftrag bei der Bank.**

### Spruch der Woche:

Falls du glaubst, dass du zu klein bist, um etwas zu bewirken, dann versuche mal zu schlafen, wenn eine Mücke im Raum ist. (Dalai Lama)

### Ministrantengruppe St. Michael:

Es werden verabschiedet:

<b>Geehrt werden:</b>	<b>10 Jahre:</b>	Laurenz Simonini, Simon Sparer
	<b>8 Jahre:</b>	Peter Kompatscher
	<b>5 Jahre:</b>	Nadja Andergassen, Sophia Andergassen, Ursula Agnes Mayr, Julia Schlechtleitner
		Maximilian Andergassen, Julia Morandell, Anna Schlechtleitner, Marie Satzinger, Greta Unterhofer

Neu aufgenommen werden 10 Ministranten:

Laura Maria Kaufmann, Isabell Lintner, Anna Lutz, Marcel Marth, Hannes Mederle, Emily Palma, Tabea Mur, Nina Reider, Anton Von Klebelsberg, Laura Werth

### Das Wort Ministranten buchstabiert:

Das **M** könnte für Messe-Dienen stehen. Das ist unsere Hauptaufgabe. Es könnte aber auch der erste Buchstabe des Wortes Mut sein. Den brauchen wir manchmal, wenn wir uns bewusst für den Glauben entscheiden.

Das **I** könnte für uns eine Ermahnung sein für Immer da sein und immer pünktlich kommen.

Das **N** könnte Nachdenken stehen. Als Ministranten wollen wir über Gott und die Welt nachdenken, damit unser Leben gelingen kann.

Das zweite **I** könnte für Interesse an der Sache Jesu stehen. Als Minis können wir ihn immer besser kennen lernen.

Das **S** soll ans Sternsingen erinnern. Wir Ministranten gehen dann von Tür zu Tür, sammeln für Kinder in Not und helfen, damit die Probleme der Welt ein wenig geringer werden.

Das **T** steht für Treue. Euer heutiges Ja zum Ministrantendienst soll morgen nicht schon vergessen sein.

Das **R** könnte euch an die regelmäßigen Gruppenstunden erinnern. Dort können wir einander besser kennen lernen, miteinander Spaß haben viel gemeinsam unternehmen.

Das folgende **A** könnte für Altar stehen. Hier, am Altar in der Kirche, verrichten wir unseren Dienst. Hier berührt der Himmel die Erde, wenn Jesus uns im lebendigen Brot begegnet.

Das **N** könnte neu umschrieben werden. Ihr, die Neuen, bringt einen frischen Wind und hoffentlich auch viele gute neue Gedanken zu uns Ministranten.

Das zweite **T** erinnert uns daran, dass wir ein Team sind. Im Team lösen wir Konflikte, reden wir miteinander und helfen einander. So schaffen wir mehr als einer alleine.

Das **E** könnte für Einsatzbereitschaft stehen. Wenn Not am Mann ist und einer mich anruft, ob ich ihn beim Ministranten vertreten kann, dann will ich es gerne tun, wenn es geht.

Das letzte **N** unterscheidet uns von vielen anderen Gruppen. Bei uns soll niemand ausgeschlossen werden. Jeder hat seinen Platz und ist willkommen.



Ein Bettler klingelt an der Wohnungstür. „Ach, liebe Frau, hätten Sie wohl ein Stückchen Brot für mich?“ – „Tut mir leid“, sagt die Hausfrau, „ich habe nur einen ganzen Laib Brot im Haus und möchte ihn nicht anschneiden.“ Da kramt der Bettler in seinem Plastikbeutel nach seinen Brotstücken und meint: „Das macht nichts, ich kann Ihnen herausgeben.“

Herr Fuchs hat den Polizeichef zum Essen eingeladen. Da er nicht weiß, ob dieser dazu ein Glas Bier möchte, sagt er augenzwinkernd: „Bei uns kommt kein Tropfen Alkohol auf den Tisch – wir schenken nämlich ganz vorsichtig ein!“

Die Hausfrau kommt überraschend von einer Reise zurück. Sie begegnet ihrer Hausangestellten auf der Straße. Empört fragt sie: „Hören Sie mal, Amanda, wie kommen Sie dazu, meinen Mantel zu tragen?“ – „Seien Sie doch froh! Möchten Sie denn etwa, dass Ihr Kostüm nass wird?“

Seit Wochen sind Frau Braun und Frau Kunz zerstritten. Aber schließlich wollen sie sich wieder vertragen. „Alles, was war, soll vergessen sein!“, ruft Frau Braun überschwänglich aus. – „Gut“, stimmt Frau Kunz zu, „aber erst nachdem Sie mir die 50 Euro zurückgegeben haben, die ich Ihnen vor drei Monaten geliehen habe!“

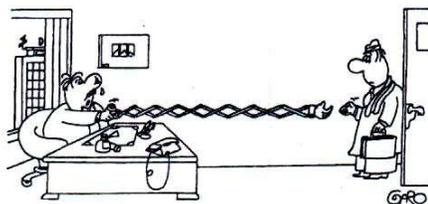
Der Besucher geht und geht nicht. Gerade spielt der zur Abwechslung mit dem Hund. „Kann der Hund auch Kunststücke?“, fragt der Besucher. „Sicher“, antwortet der Hausherr, „wenn ich jetzt pfeife, bringt er Ihnen Ihren Hut und den Mantel.“



Beate Heinen – Kunstverlag Maria Laach Nr. 2366

### Medizinisch

Auf einem einsamen Hof liegt die Bäuerin in den Wehen. Der Arzt, der gerufen wurde, geht mit seinem Instrumentenkoffer ins Schlafzimmer. Nach einer Weile streckt er den Kopf durch die Tür und verlangt einen Schraubenzieher. Wenig später verlangt er eine Handsäge. Nach einer halben Stunde gratuliert er schließlich dem Bauern zu einem prächtigen Sohn. Der Bauer atmet auf. „War es eine schwere Geburt?“, fragt er. – „Überhaupt nicht“, sagt der Arzt. – „Aber wozu haben Sie dann das Werkzeug gebraucht?“, will der Bauer wissen. Darauf der Arzt: „Ich bekam den Instrumentenkoffer nicht auf!“



„Guten Tag, ich möchte Sie nicht mit meiner Erkältung anstecken!“

### Cimitero Parrocchiale S. Michele - Appiano

#### Contributo annuale per il cimitero: (2025)

Le chiediamo di versare il contributo annuale per la manutenzione del cimitero e la preghiamo di comunicare in banca l'indirizzo esatto del proprietario della tomba.

tomba singola	20 €	tomba di famiglia	30 €
portico:	55 €	Loculo:	20 €

Banche: Cassa Rurale dell'Oltradige,

IBAN: IT 80M 08255 58160 000300001422

### Gottes Segen – Segen Gottes

Wie eine zärtliche Hand, wie ein Wort der Zusage, wie ein Zeichen des Trostes **berühre dich der Segen Gottes.**

Wie ein schützender Mantel, wie ein bergendes Obdach, wie eine gute Herberge, **umfange dich der Segen Gottes.**

Wie ein gedeckter Tisch, wie eine erholsame Mahlzeit, wie eine anregende Unterhaltung, **erwarte dich der Segen Gottes.**

Wie eine offene Tür, wie eine ersehnte Verabredung, wie ein strahlendes Gesicht, **empfange dich der Segen Gottes.**

Wie ein erstaunliches Geschenk, wie ein spannendes Spiel, wie eine schöne Überraschung, **begegne dir der Segen Gottes.**

Wie ein großes Kompliment, wie eine duftende Rose, wie ein persönlicher Brief, **beschenke dich der Segen Gottes.**

### Alle wissen mehr – um Nachdenken

Alle Mediziner wissen mehr als vor 100 Jahren, aber immer mehr Menschen werden krank.

Alle Chemiker wissen mehr als vor 90 Jahren, jetzt können sie uns die vergiftete Umwelt besser erklären.

Alle Architekten wissen mehr als vor 80 Jahren, jetzt wissen sie exakter, warum Brücken einstürzen.

Alle Manager wissen mehr als vor 70 Jahren, jetzt erkennen wir, welche Marktmechanismen den Hunger produzieren.

Alle Biologen wissen mehr als vor 60 Jahren, jetzt wissen wir genau, wer das Leben bedroht.

Alle Führer wissen mehr als vor 50 Jahren, trotzdem ist das Volk verführbarer geworden.

Alle Politiker wissen mehr als vor 40 Jahren, jetzt dürfen wir alle paar Jahre ein Kreuzchen machen.

Alle Psychologen wissen mehr als vor 30 Jahren, so wissen wir, warum schon Kinder gestört sind.

Alle Generäle wissen mehr als vor 20 Jahren, jetzt befehlen sie den Krieg der Sterne.

Alle Theologen wissen mehr als vor 10 Jahren, jetzt haben wir die Inflation der Rede von Gott.